

## 從未謀面

「孟姜女哭長城」的故事是流傳久遠的民間四大愛情傳說之一，孟姜女的形象也成為忠貞、執着的象徵。但世上的長城只有被推倒，沒有被哭倒的。孟姜女的故事是在一個原型的基礎上，凝聚了廣大人民的美好意願和寄托後形成的。記者在孟姜女原型的故鄉——山東淄博市淄川區一帶採訪發現，歷史上真實的孟姜女其實不姓孟、秦始皇也不可能會見過孟姜女，而孟姜女所哭的是世界上最早的長城，但卻並非秦始皇下令修建的。

■文：香港文匯報記者于永傑  
圖：于永傑、通訊員閻盛雲



同其他三組傳說不同，孟姜女的故事可以在中國的正史中找到蛛絲馬跡。早在《左傳》裏公二十三年中記載：齊侯伐莒國，大將杞梁戰死，「齊侯歸，遇杞梁之妻於郊，使吊之。辭曰：『殖之有罪，何辱命焉？若免於罪，猶有先人之敝廬在，下妾不得與郊吊。』齊侯吊諸其室。」

## 原型「杞梁妻」故鄉春秋齊國

杞梁又名杞殖。杞梁之妻義正詞嚴地譴責齊侯在城外吊唁杞梁，不合禮節。漢代劉向編著的《列女傳》增添了「哭城」的情節。至此，後世孟姜女傳說中的一些要素都出現了：孟姜女丈夫范喜良是「杞梁」的諧音以及孟姜女「哭城」等情節。

而「孟姜」這個名字卻是直到唐朝時才出現的。關於「孟姜女」這個名字，有學者就認為她應該姓姜而不姓孟。長期從事齊國文化研究的中國文化經濟國際交流協會會長周雁翔（見小圖）對記者說，姜姓是春秋時期齊國的國姓。春秋時期的典籍中出現過許多姜姓女子，比如齊僖公的大女兒，人稱「宣姜」；齊僖公的小女兒叫「文姜」。後來，文姜的兒子魯莊公又娶了齊襄公的女兒，叫「哀姜」。而據《左傳》所記載，作為齊國大將的杞梁，很有可能娶的就是姜姓的貴族女子。至於「孟」則是指該女子在家中的排行為老大，因為古人慣在姓氏前冠以「孟（伯）、仲、叔、季」來區分其在兄弟姐妹中的位次，春秋戰國時期尤為多見。而「孟姜女」這個稱謂，按照現代漢語

秦始皇相隔數百年  
孟姜女

應該是「姜姓人家大女兒」的意思，並非是一個姓名。

## 長城重壓百姓 藝術手法發洩

周雁翔認為，長城是孟姜女傳說的最核心因素。歷史上，孟姜女傳說的幾次大範圍傳播和演繹，都和修築長城有關。目前流傳最廣的孟姜女傳說版本是明清時代形成的，而明代正是中國古代社會最後一次大修長城，勞動人們把現實中因長城帶來的苦難同「秦始皇」這個暴君的代表聯繫在一起，使得孟姜女同秦始皇「穿越」時空會面了。周雁翔說，按照《左傳》的記載，秦始皇同孟姜女的原型「杞梁妻」相隔數百年，是決無可能產生瓜葛的。

而世界上第一次大規模修築長城正是發生在「杞梁妻」的故鄉——春秋時期的齊國。據考證，齊長城是人類歷史上修建最早的長城。學術界關於齊長城的修築年代看法不一，較為普遍的看法認為齊長城大規模修築在春秋中期。具體時間可能在晉齊平陰之戰後的齊頃公至齊莊公時期。周雁翔說，同秦長城一樣，齊長城的修建也是勞動人民血汗的結晶。因為修長城，人民的負擔加重，苦難在無法直接反抗的情況下，就通過藝術來曲折發洩。據調查，在齊長城蜿蜒通過的600多公里地區，都有孟姜女的傳說的分佈傳播。且與當地的自然、人文生態發生着不同程度的結合。所以有一派學者就認為，孟姜女哭長城這個故事在起源之時，所哭的應為「齊長城」，在秦始皇統一後，隨著齊地居民的遷徙而傳播到各地，尤其是秦始皇修築長城，人民苦難的加深將這一故事的傳播力大大放大，最終形成了全國性的傳說。

## 血淚長城苦人間 美好願望寄貞女



■孟姜女故居

▲淒美傳說▼  
秦朝時候，有個善良美麗的女子，名叫孟姜女。一天，她正在自家的院子裡做家務，突然發現葡萄架下藏了一個人，只見那個人懇求道：「救救我吧！我叫范喜良，是來逃難的。」原來這時秦始皇為了造長城，正到處抓人做勞工。孟姜女把范喜良救了下來，並對他

一鎖，硬把范喜良抓到長城去做工。孟姜女悲憤交加，日夜思念着丈夫。秋天到了，天氣轉涼，孟姜女想范喜良被抓去做工一定會挨餓受凍，就做好棉衣準備到長城去找他，給他穿上自己做的寒衣。一路上跋山涉水孟姜女終於到了長城。這時的長城已經是由一個個工地組成的一道很長很長的城牆了，

## 哭倒城牆見夫屍 黃泉路上聚首

產生了愛慕之情，而范喜良也喜歡上了孟姜女。他倆兒心心相印，徵得了父母的同意後，就準備結為夫妻。

成親當日即分別  
翻山越嶺無蹤影

成親那天，新郎新娘正要入洞房，忽然只聽見雞飛狗叫，隨後聞進來一隊官兵，不容分說，用鐵鏈

孟姜女一個工地一個工地地找過來，卻始終不見丈夫的踪影。

最後，詢問後才得知丈夫已死，屍骨就壓在修好的長城下。猛地聽到這個噩耗，真好似晴天霹靂一般，孟姜女只覺眼前一黑，一陣心酸，大哭起來。整整哭了三天三夜，哭得天昏地暗，連天地都感動了。只聽「嘩啦」一聲，一段長城被哭倒了，露出來的正是范喜良的屍首，孟姜女的眼淚滴在了他血肉模糊的臉上。她終於見到了自己心愛的丈夫，但卻是一具屍首。

秦始皇聽說自己修築的長城被一個女子哭倒，就召見孟姜女，驚為天人，欲納孟姜女為妾，孟姜女要求秦始皇需為范喜良披麻帶孝，秦始皇答應。在秦始皇祭拜完范喜良後，孟姜女捧夫屍骨當場投水自盡。

文化遺存淄河鎮  
或為傳說起源地

2009年山東省淄博市淄川區舉辦了一場「中國孟姜女傳說學術研討會」，與會專家學者認為，淄川區淄河鎮具有獨特的地理位置、豐富的孟姜女故事傳承，是孟姜女故事的重要傳承地。學者認為，早期孟姜女故事的中心情節是哭崩齊長城、投淄水而死。這兩件事情相繼發生說明：兩地相隔應該不遠。淄河鎮境內有齊長城橫臥東西，有淄河縱向南北，從齊長城和淄河的二維地理坐標交叉點來看，淄河鎮在地理上符合杞梁妻哭城投水的情節要求。



■齊長城腳下的湧泉村隱處可見如長城一般整齊的石牆。

同時，淄河鎮當地也有着豐富的孟姜女傳說文化遺存。淄河鎮的三泰山、劈山交界處有兩個大平台，傳說是孟姜女和范喜良升天的地方，當地百姓稱作「孟梁台」也叫「姜女台」，也有說是孟姜女投淄水的地方。從明代始，每逢三月初三和九月初九，當地鄉民借佛道吉日，便在此燒香祈禱，並搭台唱戲三天，風俗延續至今。在當地還流傳着《孟姜女小調》、《十哭長城》、《送寒衣》等民間小調。

這些民間小調無一不是曲調悲涼，歌詞淒惻動人。記者發現，這些小調的旋律同淄川地區流傳的由蒲松齡編寫唱詞的「俚曲」非常相近，都是近於哭腔的歌

唱。而這並非偶然，與孟姜女文化在淄川（齊國所下轄地區之一）的源遠流長有着密切關係。《孟子》中曾提到「杞梁之妻，善哭其夫而變國俗。」因為杞梁之妻的哭，從而改變了齊國的風俗，導致了一個國家善於唱哭調。而現代歷史學家顧頡剛推測，很可能齊國本來就善於唱一種哭腔，有這種風俗，才有了杞梁妻的哭。但無論如何，淄川當地流傳甚廣的這種「哭調」民間音樂，都與孟姜女的故事有着密切的關係。

## 齊長城保護迫在眉睫

孟姜女傳说的核心要素是長城，目前人們能看到的長城基本是明代人修建的，秦始皇時期的長城早已看不到原貌。但是孟姜女所哭倒的齊長城，在經過兩千多年的風雨滄桑後，至今人們仍然可以看到斷壁殘垣。這世界上最早的長城亟待保護。

## 斷壁殘垣嚴重 「復原」招徠遊客



齊長城西起黃河河畔，東至黃海海濱，迤邐山東十三縣，長達600餘公里。齊長城又是春秋戰國時期各國所築長城中現遺跡保護較多的一處，它建築在起伏連綿的泰山山脈的山嶺之中，雖沿線有平谷之地，但多為山嶺，長城依山就勢而築。據長期從事齊長城保護開發研究的山東涌泉齊長城生態發展有限公司董事長于祖榮（小圖）介紹，齊長城除了受到千餘年自然風化破壞外，歷史上的土匪、日寇活動都對它不斷破壞，在前幾年的旅遊開發熱潮中，很多地方為了招徠遊客，竟將本來沒有「垛口」的齊長城按照秦長城的樣子，磊上垛口進行「復原」。于祖榮經過多次實地勘探，認為淄河鎮湧泉村一帶山麓的劈山齊兵營是齊長城遺存中最具保護價值的。記者看到，這裡的城牆遺跡清晰地分為三層，在山巒絕壁之上蜿蜒盤踞，極為險峻。

作為最早從事孟姜女文化開發保護的民間人士，于祖榮目前已經在湧泉風景區建設了一座孟姜女故居紀念館，而齊長城博物館也已動工建設。2012年初由山東省文物部門起草的《齊長城總體保護規劃》編制完成，並部分提交國家文物局審批。官方保護即將開始。

■劈山頂上的齊長城兵營遺址。

